

## جبر و سرنوشت در شاهنامه فردوسی<sup>۱</sup>

دکتر جواد حدیدی

چکیله: نگارنده در مطالعه‌ای که در باب نمایشنامه‌ای فرانسوی، به نام «بلناس و ملیزاند» از موریس مترلینگ داشت، به شباهت‌هایی میان این داستان با آنچه فردوسی در داستان «زال و روتابه» آفریده است، پن بردا. این شباهت‌ها بیشتر از نظر فکری و نیز در جنبه‌های نمادین داستان - که اساس آن بر محتویت سرنوشت نهاده شده - به چشم می‌خورد. در پن کشف این شباهت، نگارنده به تأثیر درباره داستان فردوسی پرداخته، بسیار زود دریافته که نه تنها این داستان، بلکه بسیاری دیگر از داستان‌های فردوسی، از جمله داستان تولد زال، داستان رستم و سهراب، سیاوش و سودابه، جیرمه و فرود، گودرز و پیران، گتھم و فرشیدوارد، رستم و اسفندیار و حتی برخی از روایات دوره ساسانی و تاریخی نیز از گونه‌ای جبرگرایی سرچشمه گرفته است. در این مقال، تنها یکی از آنها، یعنی سرگذشت سیاوش را اجمالاً بررسی می‌کنیم و بر برخی دیگر نظری گذرا می‌افکنیم.

کلیدواژه: فردوسی، شاهنامه، سرنوشت، جبرگرایی، سیاوش و سودابه.

در سال ۱۳۴۹ اش، نگارنده ضمن تحقیق درباره تأثیر فردوسی بر شاعران و نویسنده‌گان فرانسوی، به نمایشنامه‌ای برخورد که در تاریخ ادبیات فرانسه آن را شاھکار تئاتر

۱. سخترانی استاد در صد و پیست و یکمین نشست شورای فرهنگستان زبان و ادب فارسی، ۱۴ دی ماه ۱۳۷۷ (با استفاده از بایگانی دبیرخانه شورای فرهنگستان).

سنبولیست می‌دانند، و آن مصیبت‌نامه‌ای است به نام «پلثاس و ملیزاند»، از موریس مترلینگ، نویسندهٔ فرانسوی زبان بلژیکی، که تقریباً همهٔ عناصر سازندهٔ آن از فردوسی گرفته شده است، و البته این نکته تا آن تاریخ بر ناقدان ادبی فرانسه پوشیده بود. اما چرف اینکه نویسندهٔ یا شاعری از شاعری دیگر، مجموعهٔ داستانی را اقتباس کند، مسئلهٔ چندان مهمی نیست؛ مهم‌تر این است که نویسندهٔ اقتباس کننده، از لحاظ فکری نیز تحت تأثیر نویسندهٔ دیگر قرار گرفته باشد. از آنجاکه اساس نمایشنامهٔ «پلثاس و ملیزاند»، به غیر از جنبه‌های نمادین آن، بر محتممیت سرنوشت نهاده شده است، این سؤال در ذهن نگارنده راه یافت که آیا «متربیک» از این لحاظ هم متاثر از فردوسی بوده است یا نه. پس از آن به تأمل دربارهٔ داستان مورد اقتباس او، یعنی سرگذشت روتابه و زال پرداخت و بسیار زود دریافت که نه تنها این داستان، بلکه بسیاری دیگر از داستان‌های فردوسی، از جمله داستان تولد زال، داستان رستم و سهراب، سیاوش و سودابه، جریره و فرود، گودرز و پران، گشتم و فرشیدوارد، رستم و اسفندیار و حتی برخی از روایات دورهٔ ساسانی و تاریخی نیز از گونه‌ای جبرگرایی سرچشمه گرفته است که بحث دربارهٔ همهٔ آنها خود به کتابی می‌انجامد. اینک تنها یکی از آنها، یعنی سرگذشت سیاوش را اجمالاً بررسی می‌کنیم و بر برخی دیگر نظری گذرا می‌افکریم: داستان سیاوش از بسیاری جهات یک مصیبت‌نامهٔ تمام عیار است که با بهترین مصیبت‌نامه‌های یونانی و غربی، مانند «فدر»، که از روزگار کهن تاکنون نویسندگان متعددی بدان پرداخته‌اند، برابری می‌کند. اشخاص اصلی آن عبارت‌اند از سیاوش، که مظہر پاکی و بی‌گناهی است؛ سودابه که نقطهٔ مقابل او و مظہر نیرنگ و فریب و اغواگری است؛ کیکاووس که پادشاهی است تندخو و کم خرد و دمدمی مزاج؛ افراسیاب، مظہر ویرانگری و ستمکاری؛ برادرش، گرسیوز، مظہر دوروبی و دروغ و فتنه‌انگیزی؛ و رستم، نمادی از دلاوری و وطن‌پرستی. اگر بخواهیم به زبان نمایشنامه‌نویسان سخن بگوییم، شاید بتوانیم وحدت موضوع داستان را در شوریختی سیاوش بجوییم که بی‌گناه و در نهایت خواری، آن هم به رغم کوشش‌های فراوان برای احتراز از سرنوشت شوم

خود، به دست «گروی»، یا «گروی زره»، یکی از خوشان و سرداران افراصیاب کشته می‌شود، زیرا:

چنین بسود رای جهان آفرین      که او کشته گردد به توران زمین  
البته این جرگرایی، بر خلاف آنچه مثلاً در «افدر» می‌گذرد، از مشیّت الهی برخاسته است، نه از نیروهای مرموز طبیعت. مشیّت الهی نیز همواره از طریق وسایل و اسباب آشکار می‌گردد و تسلسل حوادث به گونه‌ای است که قهرمان داستان ناخواسته به مسیری خاص سوق داده می‌شود. سرآغاز داستان هم اغلب پیشامدی است ساده و غیرمنتظره، مانند «نخجیر طوس» که سرآغاز داستان حیاوش است:  
روزی طوس و گیو و گودرز، همراه تنی چند از سپاهیان، به شکارگور می‌روند. ضمن تاختن در پی شکار، نزدیک مرز توران زمین، به بیشه‌ای می‌رسند. در بیشه زیارویی می‌یابند نالان و گربان. نام و نشانش می‌پرسند و می‌خواهند بدانند کیست و تنها در آنجا چه می‌کنند:

بدو گفت طوس ای فربینده ماه      تو را سوی بیشه که بنمود راه  
آن «خوب رخ» می‌گردید که از دست پدر، مردی میخواره و بدکردار که می‌خواسته سر از تنش جدا کند، گریخته و به بیشه پناه آورده است:

شب دیسر مست آمد از بزم سور      همی چون مرا دید جوشان ز دور  
یکی خنجر آبگون برکشید      همی خواست از تن سرم را بربید  
و نیز می‌افزاید که از سوی پدر نسبش به فربدون می‌رسد و از سوی مادر به گرسیوز:      بدو گفت من خویش گرسیوز  
بدو گایی دیگر:      به شاه آفریدون کشد پرورم

بگفتاکه از مام خاتونی ام      به سوی پدر آفریدونی ام  
بستان مرز خرگاه او پرورز است      نیایم سپهدار گرسیوز است  
طوس که از این سخنان دلش نرم شده است او را به سرای خود می‌خواند تا از بدرفتاری‌های پدر در امان بماند. گودرز نیز چنین می‌خواهد. در پی گفت و گویی کوتاه

که به تندی و پرخاش جویی می‌کشد، قرار بر این می‌گذارند که داوری نزد کیکاووس برنده و هر گونه که او فرمان دهد عمل کنند. کاووس هم که زیباروی را پستنده است می‌گوید: «شکاری چنین در خور مهتر است؟ پس او را به همسری خود برمی‌گزیند و به سرای شاهی می‌فرستد و طوس و گودرز را با هدیه‌ای چند خرسند می‌کند. از همین پیوند است که سیاوش، کودکی «چون پری»، چشم به جهان می‌گشاید:

جهاندار نامش سیاوش خش کرد      بدو چرخ گردنده را بخش کرد

اما ستاره شناسان سرنوشت او را آشفته و در دنیاک می‌یابند؛ از این روز، رستم داوطلبانه تربیت کودک را بر عهده می‌گیرد تا او را با خود به زابلستان برد و در آنجا، دور از دربار و دیسیسه‌های درباریان، به تربیت او همت گمارد. کیکاووس نیز به این کار تن در می‌دهد. پس از گذشت سالی چند، سیاوش که اینک جوانی است دلیر و درست کردار و راست گفتار و به همه صفات پهلوانان آراسته، بر آن می‌شود که به درگاه پدر بشتابد و در خدمت او کمر بندد. شوربختی و طالع شومش از همین لحظه آشکار می‌گردد. نخست مادر خود را از دست می‌دهد و در جوانی به سوگ او می‌نشیند. سپس سودابه، دختر شاه هاماواران و سوگلی حرم کیکاووس، به او دل می‌بندد و او را به شبستان شاه می‌خواند، اما سیاوش که به او بدگمان شده است، از رفتن به حرم سر باز می‌زند و برایش پیغام می‌فرستد:

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

بدو گفت مرد شبستان نی ام مجبوب که با بند و دستان نی ام سودابه تدبیری دیگر می‌اندیشد و نزد کاووس رفته، می‌گوید که خواهران سیاوش، همه مشتاق دیدار اویند و سزاوار باشد که وی روزی به شبستان شاه در آید و دل خواهران به دست آورد. کاووس هم که در عین غرور و خودکامگی، ساده‌لوح و زودبار است، فرزند را بدین کار برمی‌انگیزد. سیاوش نخست چنین می‌پندارد که شاه می‌خواهد او را بیازماید، ولی پس از لختی درنگ در می‌یابد که این نیز نیرنگ سودابه است؛ اینک باید چه کند؟ قدرت فردوسی در تجزیه و تحلیل آنچه در ضمیر قهرمانان داستان می‌گذرد شگفت‌انگیز است. تسلسل حوادث نیز همه منطقی است و وقایع به گونه‌ای در

پی یکدیگر می‌آیند که وقوع یکی و قوع دیگری را ایجاد می‌کند و خواننده را به فرجام داستان راه می‌نماید. در اینجا اگر سیاوش از رفتن به حرم سر باز زند، به فرمان پدر گردن نتهاده است و اگر داستان را با وی باز گوید کیکاووس که سخت شیفته سودابه است، آن را باور نخواهد کرد و آزرده خواهد شد و وی مایل نیست که پدر را بیازارد. پس آستان ادب می‌بود و می‌گوید:

مرا مسویدان باید و بخردان  
بزرگان و کسار آزموده زدان  
و گرنیزه و گرز و تیر و کمان  
بچیجیدن اندر صاف بدگمان  
چه آموزم اندر شبستان شاه  
به دانش زنان کی نمایند راه  
با این همه، می افزاید که اگر خواست پدر چنین است برای دیدن خواهران  
به شبستان خواهد رفت و می رود.اما در آنجا سودابه را می یابد که شبستان را آذین بسته  
و خود را به زیورهای گوناگون آراسته و بر تختی زرین نشسته و بی صبرانه در انتظار  
اوست:

سیاوش چونزدیک ایوان رسید  
بکی تخت زرین رخشنده دید  
بر آن تخت سودابه ماهروی  
به سان بهشتی پراز رنگ و بروی  
سودابه به دیدن سیاوش از تخت فرود می‌آید تا او را در آغوش گیرد، ولی سیاوش او  
را از خود می‌راند و به دیدن خواهران می‌شتابد و می‌پس، آزرده و آشفته، شبستان را ترک  
می‌گوید:

نهانی ز سودابه چاره گر همی بود پیچان و خسته جگر  
سودابه که خود ناخواسته دستخوش هوسی اهریمنی است و رهایی از آن برایش  
میسر نیست، از پای نمی نشیند و روزی آشکارا به سیاوش می گویند که از دل و جان به او  
عشق می ورزد و برای وصالش به هر کاری تن در خواهد داد. سیاوش که همچنان پاییند  
پاک دامنی است، در کار او می ماند؛ اگر به تندی او را از خود براند، ممکن است وی  
به دشمنی برخیزد، اگر داستان را با پدر در میان گذارد، کاووس آن را باور نخواهد کرد.  
پس با خردمندی تمام می گویند که زنی زیبا، به سان او، تنها شایسته شاه شاهان است و

فرزند را نزد که به حریم پدر دست یازد. او را همین بس است که از مهر مادری سودابه برخوردار گردد.

بدین‌گونه سودابه همواره در پی چاره‌گری است و سیاوش رازدارانه خود را از دام‌هایی که وی بر سر راهش گسترد است، می‌رهاند، تا آنکه سودابه به نیرنگی دیگر او را به شبستان می‌کشاند؛ تنها در غیاب پرستندگان و خدمتگزاران. باز هم او را خوددار و بی‌اعتنایی می‌یابد. آن گاه خشم و کینه، همزادان شور و اشتیاق، بر او چیزهایی گردد، پس او جامه بر تن می‌درد و فرباد بر می‌آورد که سیاوش جانب عفاف فروگذاشته است. کاووس سو می‌رسد و سودابه با شیون و زاری شکوه آغاز می‌کند:

خر و شید سودابه در پیش اوی همی ریخت آب و همی کند مسوی برآراست چنگ و برآویخت سخت که از توست جان و تنم پر ز مهر	همی ریخت آب و همی کند مسوی چنین گفت کامد سیاوش به تخت چه پرهیزی از من تو ای خوب چهر بسینداخت افسر ز مشکین سرم
--	--

کاووس بر آن می‌شود که فرزند را به دست دژیم سپارد، ولی با همه بی‌خردی، اندکی درنگ می‌کند و در بی بازجویی بر می‌آید. نخست سودابه را نزد خود می‌خواند و او را مست و عطرآگین و به انواع زیورها آراسته می‌یابد، و حال آنکه وضع و رفتار سیاوش هیچ سرزنشی بر نمی‌انگیزد. آن گاه حقیقت بر او آشکار می‌گردد و او را در اندیشه فرو می‌برد؛ اگر سودابه را به کیفر برساند، پدرش، شاه هاماوران، که یک بار کاووس را به اسارت گرفته است، به کین خواهی برخواهد خاست و جوی خون روان خواهد شد، از سوی دیگر، سودابه می‌گوید که باردار است، هم اکنون نیز فرزندانی خردسال دارد. آیا رواست کودکی را که هنوز چشم به جهان نگشوده است، به گناه مادر از میان بردارد و کودکان دیگر را بی سریرست بگذارد؟ وانگهی، هنگامی که خود در اسارت شاه هاماوران به سر می‌برد، تنها کسی که به رغم پدر، او را تیمار می‌کرد و به او مهر می‌ورزید، سودابه بود. اکنون چگونه می‌تواند آن همه محبت را فراموش کند و او را به گناه لغزشی که شاید هوسمی زودگذر باشد، به قتل برساند؟ همه این انگیزه‌ها - که

کارگرترین آنها همان عشق و دلدادگی به سودابه است - او را بر آن می دارد که از گناه او درگذرد. پس به آنان می گوید که از این داستان با هیچ کس سخن نگویند و آن را همچون رازی سر به مهر نزد خود نگه دارند. آنچه نقش سرنوشت را در زندگی سیاوش آشکارتر می گرداند، این است که هر چه وی بیشتر می کوشد از دامهایی که سر راهش گسترده‌اند، بگریزد، بیشتر در آنها گرفتار می‌آید. البته چنین نیست که چاره‌اندیشی‌هایش از روی بی تدبیری و ناازمودگی باشد؛ بر عکس، هر کاری که انجام دهد از روی تأمل و خردمندی است. ولی همین تدبیر و تأمل است که لحظه به لحظه او را به سرنوشت شوم و پایان اندوه‌بار خود نزدیک‌تر می‌گرداند. گویی دست تقدیر خود از او وسیله‌ای برای نابودی خودش ساخته است. مثلاً آن گاه که سودابه رسوابی دیگری به بار می‌آورد و آن را به سیاوش نسبت می‌دهد، ولی وی با گذشتن از میان آتش بی‌گناهی خود را به اثبات می‌رساند، در تیجه سودابه به چویه دار محکوم می‌گردد، این خود سیاوش است که پدر را از این کار باز می‌دارد؛ زیرا می‌داند که کاووس دل باخته اوست و اگر به هنگام خشم او را به قتل برساند، روز دیگر پشیمان خواهد شد و به هنگام پشیمانی ممکن است خلق و خویش دگرگون شود و ستمکاری پیشه کند. فتنه‌انگیزی‌های سودابه و سترأیسی کاووس سرانجام اقامت در دربار را بر سیاوش ناگوار می‌گرداند و او را بر آن می‌دارد که در نخستین فرصت از دربار دوری گزیند. این فرصت نیز زود پیش می‌آید: افراسیاب مانند همیشه پیمان‌شکنی می‌کند و به مرزهای ایران می‌تازد. سیاوش از پدر می‌خواهد که او را به جنگ با وی گسیل دارد. باشد که بدین‌گونه هم از نیرنگ‌های سودابه بپرهیزد و هم در جنگ پیروز شود و به نام و نشانی دست یابد:

مگر کم رهایی دهد دادگر      ز سودابه و گفت و گوی پدر  
 و دیگر کزین کار نام آورم      چنین لشکری را به دام آورم

این نیست، هم حاکی از نیک‌سیرتی و پاک‌دلی اوست که می‌خواهد از گناه بپرهیزد، و هم مقتضای سُن و سالش است که جوان است و باید جویای نام باشد. اما همین نیست خیر، سرآغاز ماجراهای دیگری است که به مرگ او، آن هم در نهایت خواری

می انجامد، زیرا:

نیشته به سر بر دگرگونه بود      ز فرمان نکامد نه هرگز فرزود  
 پس با موافقت پدر لشکری بزرگ می آراید و همراه رستم به جنگ با افراصیاب  
 می شتابد و البته در جنگ پیروز می شود و دشمن را به عقب می راند. خبر به کاووس  
 می رسد و او پیکی می فرستد و این پیروزی را به فرزند شادباش می گوید و نیز او را از  
 ادامه نبرد با افراصیاب بازمی دارد.

قهرمانان داستان‌های شاهنامه اغلب آینده خود را در خواب می‌بینند. خواب‌گزاران  
 خواب‌ها را تعبیر می‌کنند و قهرمانان را از حوادث شوم آینده بر حذر می‌دارند. آنان هم  
 همه کوشش خود را در این راه به کار می‌گیرند، ولی این کوشش‌ها، ناخواسته، همه در  
 جهتی است که آنان را به سرنوشت محظوم خود سوق می‌دهد. در مورد افراصیاب و  
 سیاوش نیز چنین است:

شبی افراصیاب در خواب می‌بیند که زمین از مار پوشیده شده است و آسمان از  
 هفتاب. آن گاه گردبادی سخت بر می‌خیزد و خیمه و خرگاه و درفش او را در هم  
 می‌شکند، جوی خون روان می‌گردد و او خود به اسارت در می‌آید و پس از رنج بسیار  
 به دست نوجوانی کنار تخت کاووس کشته می‌شود.

افراصیاب این خواب دهشتناک را با خواب‌گزاران در میان می‌گذارد. همه خطر را  
 نزدیک می‌بینند و مصلحت در آن می‌دانند که افراصیاب با سیاوش از در آشتنی درآید.  
 سیاوش هم که نامه پدر را دریافت کرده است، پیشنهاد صلح را می‌پذیرد و به راهنمایی  
 رستم صد تن از بزرگان و نزدیکان افراصیاب را گروگان می‌گیرد، تا وی دوباره پیمان  
 نشکند و به مرزهای ایران نتازد. پیمان بسته می‌شود و هر دو سو در پایندی بدان سوگند  
 یاد می‌کنند، اما:

جهانان شگفتاکه کردار توست      شکسته هم از تو هم از تو درست  
 رستم، خود نامه را نزد کاووس می‌برد. کاووس ناگهان بر می‌آشوبد که چرا با دشمن  
 آشتنی کرده‌اند. پس رستم را به سستی و ترس از دشمن متهم می‌کند و سیاوش را

به شادخواری و خوشگذرانی که کام گرفتن از خوب رویان را به میدان جنگ ترجیح داده است. آنگاه نامه‌ای به طوس می‌سپارد و در آن به سیاوش فرمان می‌دهد که جنگ با افراسیاب را از سرگیرد و گروگان‌ها را نیز سوار بر خود نزد او بفرستد و اگر نمی‌خواهد چنین کند، فرماندهی لشکر را به طوس واگذارد و خود به دربار بازگردد.

سیاوش به دریافت این نامه در بنیستی بی‌گریز گرفتار می‌آید؛ اگر جنگ را از سرگیرد و گروگان‌ها را نزد کاووس بفرستد، پیمان خود را شکسته است و خداوند هم از او خرسند نخواهد بود:

به نزدیک یزدان چه پوزش برم      بد آمد زکار پدر بر سرم  
وانگهی، می‌داند که کاووس به محض دیدن گروگان‌ها، آنان را خواهد کشت و این پیمان‌شکنی دیگری است. اگر سپاه را رها کند و به دربار بازگردد، دوباره گرفتار نیزه‌های سودابه و تندخوبی‌های پدر خواهد شد. هیچ راهی نمی‌باید، مگر آنکه همه چیز را ترک گوید و به گوشه‌ای از توران پناه برد تا چنان‌که خود می‌گویند نامش «از کاووس نهان گردد».

افراسیاب که جوانمردی سیاوش او را خوش آمده است، و نیز برای دوری جشن از سرنوشت شومی که آن را در خواب دیده است، مقدمش را بسیار گرامی می‌دارد، چندان که دخترش فرنگیس را به همسری او در می‌آورد و فرمانروایی بخشی از توران‌زمین را به او می‌سپارد. صلح و صفا در همه جا برقرار می‌گردد و سیاوش به آباد کردن «سیاوشگرد» می‌بردازد، اما نمی‌داند اهریمن مرگ در کمین جانش نشسته و این اهریمن در کالبد گرسیوز، نمادی از دوروبی وربا، جلوه‌گر شده است؛ والبته گرسیوز را برای دشمنی با او دلایلی است: سیاوش است که به هنگام جنگ، او و سپاهیانش را در هم شکسته است؛ سیاوش است که روز برگزاری جشنی بزرگ در سیاوشگرد، در همه فتوان جنگاوری بر او پیشی گرفته و او را در برابر سپاهیانش شرمسار کرده است؛ سیاوش است که همه مهر و محبت افراسیاب را به خود معطوف داشته، چندان که وی دخترش را به همسری او در آورده است. اینها همه دلایلی است که گرسیوز را به دشمنی سیاوش

بر می‌انگیزد. اما او را توان آن نیست که آشکارا با او از درستیز درآید، پس به نیزندگ و ری روی می‌آورد.

روزی افراسیاب که از داشتن دامادی همچون سیاوش، فرزند کاووس و پرورده رستم، بر خود می‌بالد، به رسم هدیه، خواسته و زر و سیم فراوان برای او می‌فرستد. کسی که باید این هدیه را به سیاوش تقدیم کند، گرسیوز است که همراه سپاهیانی پرشمار، راه سیاوشگرد در پیش می‌گیرد. شکوه و جلال دربار سیاوش، و نیز حرمت پرستش‌گونه‌ای که وی در میان جنگاوران و درباریانش از آن برخوردار است، بیش از پیش آتش رشک و کینه را در دل گرسیوز بر می‌افروزد. پس در بازگشت به برادر می‌گویند که سیاوش پنهانی فرستادگان چین و ایران و روم را می‌پذیرد و با آنان درباره جنگ با افراسیاب به گفت و گو می‌نشیند و اگر افراسیاب در تاختن بر او درنگ کند، تاج و تختش بر باد خواهد رفت. افراسیاب چندان به سیاوش اعتماد دارد و به او مهر می‌ورزد که در آغاز، سخنان برادر را باور نمی‌کند. اما صحنه‌های دهشت‌باری که در خواب دیده است، همچنان در یاد اوست و از آن ییمناک است که تعبیر آن خواب در سرکشی سیاوش نهفته باشد. پس با خود می‌اندیشد بهتر است سیاوش را به دربار فراخواند، تا هم مذتی او را از سپاهیانش دور دارد و هم از نزدیک درباره او و رازهای درونش به کاوشن بپردازد؛ و باز گرسیوز است که باید این دعوت را به سیاوش برساند، و او نیک می‌داند که باید چه کند. سیاوش بر اسبی راهوار نشسته و آماده حرکت است که گرسیوز همچون پیروزالی زار می‌گرید و چنین می‌نمایاند که رازی در دل نهفته دارد، رازی که باز گفتن آن را روا نمی‌داند. سرانجام بر اثر پافشاری سیاوش می‌گویند که افراسیاب به او بدگمان شده و او را از این رو به دربار فراخوانده است که سر از تنش جدا کند و این نخستین بار نیست که وی پیمان خود را می‌شکند. سیاوش، ناباورانه از سفر چشم می‌پوشد و برای افراسیاب پام می‌فرستد که فرنگیس، همسرش، باردار و بیمار است و وی باید بر بالینش بماند و در بهبودش بکوشد و این همان چیزی است که گرسیوز می‌خواهد. در بازگشت به افراسیاب می‌گویند که سیاوش چنان فریفته شده که سر از فرمان فرمانروای توران

زمین می‌پیچد. دیگر درنگ روا نیست و باید هر چه زودتر به دفع او پرداخت. در اینجاست که سیاوش نیز مانند افراسیاب، آینده را در خواب می‌بیند! آینده‌ای که از آن هیچ گزیری نیست:

چنان دیدم ای سرو سیمین به خواب  
که بودی یکسی بسی کران رود آب  
یکسی کوه آتش به دیگر کران گرفته لب آب نیزهوران  
در یک سو کوه آتش است و در دیگر سو مردان جنگی، و در میان آنان افراسیاب،  
سوار بر پیل و دژم خوی و ترش روی که پیوسته در آتش می‌دمد. بدینگونه آنجا که  
سودابه با همه زیبایی و اغواگری ناکام می‌ماند، گرسیز با دروغ و دوروسی کامیاب  
می‌گردد. افراسیاب لشکری گران برانگیخته بر سیاوش می‌تازد و او را که برای نشان  
دادن بی‌گناهیش حتی همراهان خود را از جنگ بازداشت و خود نیز به تیر و کمان دست  
نبرده است، خوار می‌کشد. این است زیان حال او:

چپ و راست هر سو بتایم همی  
سر و پای گیتی نیام همی  
یکی بسی کند نیک پیش آیدش  
جهان بند و بخت خوبیش آیدش  
یکسی جز به نیکی زمین نپرد  
همی از نسیانی فروپژمد  
اکنون چند سؤال مطرح می‌شود:  
آیا در کشته شدن سیاوش، چهره‌ای پاک و بی‌گناه که از هر گونه بدی دوری می‌گزیند،  
حکمتی نهفته است؟

آیا فردوسی، این سخنور بزرگ، بدین بود؟  
آیا حماسه‌ای آکنده از روح سلحشوری و جنگاوری و پهلوانی با جبرگرایی در  
عارض نیست؟

اگر همه چیز از پیش تعیین شده و هر کس دارای سرنوشتی محظوظ است، کوشش و  
دلیری به چه کار می‌آید؟

پاسخ سؤال نخستین در دنباله داستان آمده است: به شنیدن خبر مرگ سیاوش  
ولوله‌ای عظیم میان ایرانیان در می‌افتد و همه سوگوار می‌شوند و به کین خواهی کمر

می‌بندند. رستم از زابلستان باز می‌گردد، سودابه را می‌کشد، کاووس را نکوهش می‌کند، لشکری عظیم می‌آراید و به توران زمین می‌تازد، کیخسرو، فرزند سیاوش، که به کوشش گیو به ایران بازگشته است، به جای کاووس بر تخت شاهی می‌نشیند و به فرجام، افراسیاب و همهٔ یاران ستمکار او را به کیفر می‌رساند، آن‌گاه آرامش و صلح و صفا بر سراسر آسیا سایه می‌گسترد. مرگ سیاوش در واقع فدیه‌ای است که شادکامی دو ملت را همراه دارد.

در مورد سؤال دوم: البته فردوسی جای در شاهنامه از بخت نالیده و گاه لحنش با یأس و حرمان در آمیخته به تلخی گراییده است، چنان‌که در مرگ «فروود» می‌گوید:

به بازیگری ماند این چرخ مست	زمانی به باد و زمانی به میخ
که بازی بر آرد به هفتاد دست	زمانی خود آرد ز سختی رها
زمانی به خنجر زمانی به تیغ	زمانی دهد تاج و تخت و کلاه
زمانی خود تزادی خردمند مرد	اگر خود تزادی خردمند مرد
اما آه و ناله مقتضای سوگواری است و فردوسی که از زبان سوگواران سخن می‌گوید	اما آه و ناله مقتضای سوگواری است و فردوسی که از زبان سوگواران سخن می‌گوید
باید شیوه آنان را در پیش گیرد. فروود، فرزند سیاوش، از جریبه، دختر پیران ویسه، سپهسالار و مشاور خردمند افراسیاب است که به راهنمایی مادر می‌خواهد به ایرانیان پیوندد و به گین خواهی پدر برخیزد، ولی خودسری طوس که به فرمان کیخسرو گردن نهاده است، و نیز وقوع مجموعهٔ حوادثی که از اختیار او بیرون است، او را به سوی مرگ می‌کشاند. سرگذشت او نیز یکی از اندوه‌بارترین داستان‌های شاهنامه است.	باید شیوه آنان را در پیش گیرد. فروود، فرزند سیاوش، از جریبه، دختر پیران ویسه، سپهسالار و مشاور خردمند افراسیاب است که به راهنمایی مادر می‌خواهد به ایرانیان پیوندد و به گین خواهی پدر برخیزد، ولی خودسری طوس که به فرمان کیخسرو گردن نهاده است، و نیز وقوع مجموعهٔ حوادثی که از اختیار او بیرون است، او را به سوی مرگ می‌کشاند. سرگذشت او نیز یکی از اندوه‌بارترین داستان‌های شاهنامه است.

همین وضع برای سهراب پیش می‌آید. او که به قصد یافتن پدر به ایران لشکر کشیده است، بسیار می‌کوشید که او را بشناسد و از همهٔ کسانی که روزی رستم را دیده‌اند، نشانی او را باز می‌برسد، ولی همهٔ فریش می‌دهند و همهٔ نیز دلایلی دارند. سرداران افراسیاب از فرمان او پیروی می‌کنند که پیش از عزیمت سپاه، نهانی به آنان گفته است: پسر را نسباًید که داند پدر ز پیوند جسان و ز مهرگهر

زیرا امیدوار است که در این نبرد یا رستم کشته شود و یا سهراب که در هر دو حال به سود او خواهد بود.

اما هجیر، مرزبان ایران و نگاهبان دژ سپید، در پنهان داشتن نام و نشان رستم از سهراب، انگیزه دیگری دارد. او که دلاوری‌های پهلوان جوان را به چشم دیده و خود در دست او گرفتار آمده، از این یعنیک است که سهراب شبانگاه بر رستم بتازد و او را از پای درآورد. آن گاه دیگر کسی را یارای برابری با او نخواهد بود و سراسر ایران زیر فرمان افساسیاب در خواهد آمد.

ژنده‌رزم، مشاور و تدبیم سهراب، تنها کس از میان یاران نزدیک اوست که رستم را می‌شناسد و به سهراب نیز گفته است که وی را به او نشان خواهد داد، ولی:

هر آن گه که خشم آورد بخت شوم      شود سنگ خارا به کردار موم

رستم که از دلیری‌های سهراب به شکفت آمده است، هنگام شب لباس ترکان را می‌بودند و در دل تاریکی خود را به خمید و خرگاه سهراب می‌رساند تا او را از نزدیک ببیند و می‌بیند. رستم با مشت چنان بر سرشن (ژنده‌رزم) می‌کوبد که همانجا بی‌جان و بی‌صدا بر زمین می‌افتد. بدین‌گونه رستم تنها کسی را که می‌توانست او را به سهراب بشناساند، خود از میان بر می‌دارد؛ یعنی باز هم سرنوشت با اشخاص داستان همدست می‌شود تا قهرمان داستان را به فرجام شوم خود برساند. از این روست که سهراب دم مرگ می‌گوید:

چنین نبته بُد اختر به سر      که من کشته گردم به دست بدرو  
چو برق آمدم، می‌روم همچو باد      به مینو مگر بینمت باز شاد

ولی سرنوشت همه قهرمانان شاهنامه شوم نیست و در بسیاری از جاهای دست تقدیر، خود برای رهایی آنان از مرگ به کار می‌افتد. از این‌گونه است داستان زال که «سرخ روی» و «سپید موی» و «دورنگ» به دنیا می‌آید، چندان که پدرش، سام، از این که سرداران و بزرگان ایران او را بینند، عار دارد:

چو آیند و پرسند گردن کشان      چه گریند از این بچه بدنشان

چه گوییم که این بچه دیو چیست  
پلنگ دو رنگ است با خود پریست  
پس برای اینکه خود را از این ننگ برهاند، فرمان می‌دهد که فرزند را بر فراز البرز  
کوه بنهند تا سرما او را از پای در آورد و یا درندگان او را بدرند. پرستندگان نیز چنین  
می‌کنند، ولی نمی‌دانند:

که بیزدان کسی را که دارد نگاه زکوه و ز سرما نگردد تباہ  
پدر مهر و پیوند بفکند خوار چو بفکند، برداشت پرورده‌گار  
سیمرغ به پرورش کودک مأمور می‌گردد و زال در دل کوه و در لانه او می‌بالد و پس از  
سالی چند، جوانی می‌شود چو سرو بلند که زور پیل و پنجه شیر دارد. پدر که آوازه او را  
شنیده است، به جست و جویش بر می‌خیزد و شرمسار از آنچه در حق فرزند روا داشته  
است، او را همراه می‌آورد. سپس زال به روایه دل می‌بازد. باز هم سام سیندخت و  
مهراب کابلی و منوچهر شاه، همه با او مخالفت می‌ورزند؛ اما مقدار چیز دیگری است:  
باید از پیوند این دو، رستم چشم به جهان گشاید تا روزگاری دراز ایران را از بدکاری‌های  
افراسیاب در امان دارد.

سرگذشت کیخسرو، فرزند سیاوش نیز چنین است. افراسیاب پس از مرگ سیاوش  
می‌گوید: «نخواهم ز بین سیاوش درخت». پس فرمان می‌دهد که فرنگیس، همسر  
باردارش را، چندان چوب بزنند که «تخم کین بربزد بر این بوم توران زمین». آنگاه پران  
که به وسیله فرشیدورد از سرگذشت سیاوش آگاه شده است، شتابان خود را  
به افراسیاب می‌رساند و او را از فرزندگشی بازمی‌دارد و می‌گوید که اگر باید کودک از  
میان برداشته شود، می‌توان پس از اینکه چشم به جهان گشود، چنین کرد و همین کودک  
است که خسرو نام می‌گیرد و ناشناس در دل کوه و در میان شبستان پرورش می‌باید و  
سپس به کین خواهی پدر بر می‌خیزد و افراسیاب را خوار می‌کشد. بنابراین، سرنوشت  
دریارة همه قهرمانان شاهنامه یکسان عمل نمی‌کند، گاه تاج و تخت و کلاه می‌بخشد و  
گاه به روز سیاه می‌نشاند. اما در هر حال، هر آنچه هست برخاسته از مشیّت الهی است  
که ما آن را در نمی‌باییم. خردمند کسی است که به خواست خداوند گردن نهد و در برابر

او تسلیم گردد، زیرا:

که راز خدای است و زین چاره نیست      خداوند گیتی ستمکاره نیست

و نیز:

چرانه به فرمان او در، نه چون      خرد کرد باید بدین رهمنون  
در مورد سؤال سوم: نه تنها حمامه با جبرگرایی در تعارض نیست، بلکه این دو  
مکمل یکدیگرند. آنکه اراده خداوند را برابر همه چیز، حتی بر اعمال خود، ساری و  
جاری می‌باید و مرگ و زندگی را در ید قدرت او می‌داند و به بیان قرآن، معتقد است که  
«فإذا جاء أجلهم لا يستأخرون ساعة ولا يستقدمون» (یوسف، ۲۹/۱۰)، چنان کسی  
به هنگام نبرد از چه می‌هرسد؟ از هیچ! او به کام اژدها فرومی‌رود، پنجه در پنجه شیر در  
می‌افکند و از هیچ چیز هراسی به دل راه نمی‌دهد، زیرا که در خدا می‌زید و در خدا  
می‌میرد؛ از این رو مرگ را با آغوش باز می‌پذیرد و حتی از دشمن خود کینه‌ای به دل  
نمی‌گیرد. همچون اسفندیار که در دم واپسین فرزند خود را نیز به رستم می‌سارد:

چنان گفت بـا رستم اسفندیار      کـه از تو نـدیدم بـد روزگار  
زمانه چنان بـود و بـود آنـجه بـود      سخن هـر چـه گـویم بـاید شـنود  
کـنون بـهمن اـین نـامور پـور من      خـردمـند و بـیدار دـستور من  
زـمن تو پـدروارش اـندرـینـدـیر      هـمه هـر چـه گـویم تو رـا بـاد گـیر  
بدین گونه، جبرگرایی محور اصلی بسیاری از داستان‌های شاهنامه است و فردوسی،  
خواه او را شیعی بدانیم و خواه زیدی و باطنی و یا شافعی، در هر حال، افعال انسان را  
پیرو اراده خداوند می‌داند، اراده‌ای که بر سراسر کائنات جاری است، تا آنجاکه «بـن مـور  
بـی وـی زـمـن نـسـپـرـدـ». با وجود این، «خداوند گیتی ستمکاره نیست» و این ما هستیم که از  
درک آنچه ورای حادثات (مانند مرگ سیاوش) نهفته است، فاصلـیـم، ولـی نقـصـ خـود رـا  
نقـصـ کـائـنـات مـیـپـنـدارـیـم. پـس بـر مـاست کـه بـه فـرـمان خـداـونـدـ گـرـدنـ نـهـیـمـ وـ درـ بـرـابرـ  
خـواـستـ او سـرـ تـسلـیـمـ فـرـودـ آـورـیـمـ. اـینـ کـارـیـ اـسـتـ کـهـ عـمـومـ قـهـرـمـانـانـ شـاهـنـامـهـ مـیـکـنـدـ،ـ  
حتـیـ پـیرـانـ،ـ سـپـهـسـالـارـ اـفـرـاسـیـابـ،ـ کـهـ بـهـ رـوزـ نـبرـدـ باـگـوـدرـزـ،ـ لـخـتـیـ درـ خـودـ فـرـوـ مـیـرـدـ وـ

به آنچه بر او خواهد گذشت، می‌اندیشد:  
نگه کرد پیران که هنگام چیست  
بسدانست کآن گردهش ایزدیست  
که در کینه گه کشته آید به زار



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی